

# Occupational-Related Cancer Picture This – Spanish



## Tipos de cáncer y causas relacionadas con el trabajo Breve Guía CSI/Hazards sobre riesgos de cáncer en el trabajo

**Cáncer nasal/léUCE como paranasales y nasofaríngeos:** Cromo, níquel, algunas pruebas respecto a benceno, productos químicos reactivos y formaldehído; fluidos de lava de metales; fibras minerales, incluido el polvo de maleta; exposición a productos químicos reactivos, incluidos ácidos sulfúricos. Excesos constatados en trabajadores de caucho, refinado de níquel y producción de substancias químicas mediante procedimiento de "ácido fuerte".

**Cáncer de vejiga:** Fluidos de lava de metales y aceites minerales; fibras minerales, incluido asbestos; algunas pruebas en cuanto a la exposición a polvo de maleta; exposición a productos químicos reactivos, incluidos ácidos sulfúricos. Excesos constatados en trabajadores de caucho, refinado de níquel y producción de substancias químicas mediante procedimiento de "ácido fuerte".

**Neurolomas:** Asbesto; erivisto.

**Cáncer de pulmón:** Asbesto; benceno; cadmio; cromo; níquel; disolventes, en particular aromáticos; benceno y tolueno; radiación ionizante, incluida la exposición al cobalto y al uranio, hexamita y otros minerales transuránicos; productos químicos reactivos, incluidos BCME, cloruro de vinilo y otros (CMO); gas mostaza; humo de soldadura, además de ciertas pruebas en relación con ácido sulfúrico; exposición al humo de tabaco ambiental; subproductos petroquímicos y de combustión, incluyendo HAP y gases de escape de diesel; algunas evidencias poco consistentes en cuanto a pesticidas, incluyendo DDT, asbesto, alio, polvo de maleta, algunas fibras artificiales, incluidas fibras de celulosa. Cierta evidencia apunta a un alto riesgo en industrias específicas, incluyendo la industria del caucho y la pintura.

**Cáncer de páncreas:** Acetileno; fluidos de lava de metales y aceites minerales. Alguna evidencia respecto a cadmio, níquel, exposición a disolventes, productos químicos reactivos, posiblemente formaldehído. Evidencia limitada respecto a pesticidas. Alguna evidencia en cuanto al DDT y derivados.

**Cáncer de hígado y biliar:** Radiación ionizante; óxido de vanilo y anquilosoma del hígado; benceno polifenolado. Alguna evidencia respecto a arsénico, disolventes clorados y productos químicos reactivos.

**Cáncer de vesiga:** Asbesto; disolventes, particularmente tetracloroetileno; aminas aromáticas; productos petroquímicos y de combustión, incluyendo hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP), gases de escape diesel; fluidos de lava de metales y aceites minerales; radiación ionizante; trabajo en la industria del caucho; trabajo de giratoria.

**Cáncer de ovario:** Trabajo en el cuerpo de bombas.

**Cáncer testicular:** Evidencia respecto a productos químicos que perturban el sistema endocrino (como talitos, bifenilos policlorados y hidrocarburos policlorogenados). En un estudio reciente se han observado riesgos muy altos en hombres que trabajan en agricultura, cuidado del cuerpo y manufactura, además de asociaciones sólidas con la pintura, la plástica, la metalurgia y el uso profesional de tareas manuales.

**Cáncer de próstata:** Vinculado al cadmio, arsénico y algunos pesticidas, particularmente herbicidas y otros perturbadores endocrinos. Se han observado riesgos excesivos en la exposición a polvos metálicos y fluidos de lava de metales, HAP y productos de quema de combustibles líquidos, y otros agrícolas y pulverizadores de pesticidas.

**Leucemia:** Disolventes orgánicos, particularmente benceno, con fuertes pruebas respecto a leucemia infantil y paterna por exposición a disolventes aromáticos y clorados, gasolina y juguetes; productos químicos reactivos; radiación ionizante; grasas contrahechoas respecto a radiación no ionizante; pesticidas, incluyendo disulfuro de carbono, benceno, estireno y bromuro de metilo, además de evidencia limitada respecto al DDT. Alguna evidencia de mayor riesgo en la industria petrolera y personas expuestas al ciclo de estiro.

**Sarcomas del tejido blando:** Monitoreo de cloruro de vanilo (anquilosoma del hígado); pesticidas; Sarcoma de Kaposi en trabajadores expuestos a pesticidas.

**Cáncer de cerebro y otros cánceres del sistema nervioso central:** Plomo; arsénico; mercurio; disolventes, incluyendo benceno, tolueno, aleno y cloruro de metileno; pesticidas; compuesto N-nitroso; trabajo en la industria del caucho.

**Cáncer de estómago:** Cierta evidencia sugiere exposición a disolventes, en particular tetracloroetileno. Fluidos de lava de metales; asbesto; trabajo en la industria del caucho.

**Cáncer de tiroides:** Radiación ionizante.

**Cáncer de mama:** Radiación ionizante; perturbadores endocrinos; disolventes; exposición al humo de tabaco ambiental; PCB; pesticidas, incluyendo DDT/ DDE, hexaclorocicloro, derivados del hexacloro y herbicidas a base de nitrato; subproductos de combustión incluyendo HPA y dióxido; productos químicos reactivos, incluyendo ácido de estiro; pruebas vincuadas con radiación no ionizante, talitos. También trabajo nocturno a largo plazo.

**Cáncer de estribo:** Radiación ionizante; fluidos de lava de metales y aceites minerales; asbesto. Alguna evidencia respecto a disolventes y pesticidas. Riesgos excesivos observados en trabajadores de los sectores de caucho, cerdo, hierro, plomo, zinc y extracción de oro.

**Cáncer de esófago:** Evidencia creciente en vista de los altos tasas de supervivencia, pero algunas vincuadas con arsénico, cadmio y plomo; exposición a disolventes, particularmente tetracloroetileno, derivados del petróleo; humo de soldadura; pesticidas vincuadas con humo de bitúmenes en espas, y con tipos de pedras empujadas como merceditas o soldadores.

**Cáncer de colon/rectal:** Evidencia limitada respecto a disolventes, aleno y tolueno y radiación ionizante.

**Cáncer de ovario:** Asbesto. Evidencia limitada respecto a pesticidas y radiación ionizante. Evidencia limitada de presencia excesiva en peluqueros y esteticistas.

**Cáncer cervical:** Evidencia limitada de vínculo a disolventes, incluyendo tetracloroetileno y tetracloroetileno. Trabajo en el cuerpo de bombas.

**Cáncer de pulmón:** Trabajo en el cuerpo de bombas.

**Cáncer de vesiga:** Fluidos de lava de metales y aceites minerales. Alguna evidencia respecto a disolventes, incluidos tolueno y aleno.

**Cáncer de hígado:** Radiación ionizante.

**Mieloma múltiple:** Cierta evidencia lo vincula con disolventes, pesticidas y productos tóxicos; pruebas concluyentes respecto al benceno y radiación ionizante.

**Sistema de Hodgkin:** Disolventes orgánicos, incluyendo benceno, tetracloroetileno, tetracloroetileno y estireno; pesticidas, incluyendo glifosato y se sospecha vinculación con herbicidas de hexano; clorobencenos, insecticidas organofosforados; disulfuro de carbono; benceno; bromuro de metilo; dibromuro de estiro y 2-4-D. Evidencia limitada respecto al DDT y otros pesticidas organoclorados. Alguna evidencia respecto a bifenilos policlorados y óxido y posiblemente productos tóxicos.

© 2014 CSI. Todos los derechos reservados. Este documento es un ejemplo de producto informativo. CSI no garantiza la exactitud de la información contenida en este documento. La información contenida en este documento es solo para fines informativos y no debe utilizarse como base para la toma de decisiones. Consulte con un profesional de la salud para obtener más información.